

Χορεύουμε και Τρώμε MAZI

19:30-23:30 Φέρνουμε, μαγειρεύουμε μαζί, και μοιραζόμαστε χορτοφαγικό φαγητό ¹

19:30-23:30 Συλλογική δημιουργική δράση «Το Τραπεζομάντηλο των Ιστοριών - Ένα Παταγονορκ Γειτονιάς» με τη Μαρία Παππά & την Justine De ²

19:30-22:30 «Μαγειρεύουμε καλοηργικά τζι ακούμε τις ιστορίες τους», συλλογική δράση από τις Έλενα Ιωαννίδου, Κλαίρη Κελίρη και Μαρία Στυλιανού (Πανεπιστήμιο Κύπρου) και γυναίκες της Σκάλας.

19:30-22:30 Διαπολιτισμικό εργαστήρι συλλογικής κουζίνας : Mission Solidarity

19:30 -22:00 Εικαστική και κινησιολογική περφόρμανς 'CommonAnthropometry' με τους Mati Devavry και Noutsas Poulouzashvili από τη συλλογικότητα Common Ground CY.

20:00 -20:30 Ζουρνάς και νταούλι με τους Κεμάλ Ντεβετζί και Αζίζ Καχραμάν (επιμελήτρια: Νικολέττα Δημητρίου)

20:30 -22:00 Αφήγηση ιστοριών και λαϊκών παραμυθιών, εναντίον σε δύσκολους καιρούς' με τη Γιούλα Μάλιου

22:00 -22:30 Ζουρνάς και νταούλι με τους Κεμάλ Ντεβετζί και Αζίζ Καχραμάν (επιμελήτρια: Νικολέττα Δημητρίου)

22:30 -23:30 DJ set με την Κούλλα Π. Κατσικωρώνου

Είσοδος Ελεύθερη Ποτά θα πωλούνται από τη Mission Solidarity

Συλλογικό Τραπεζώμα στη Λάρνακα

Σας προσκαλούμε στο γιορταστικό συλλογικό τραπέζωμα με δημιουργικές και πολιτιστικές δράσεις στις 4 Ιουλίου, στις 19:30, στον πεζόδρομο στις Καμάρες μεταξύ του Δημοτικού Σχολείου, νηπιαγωγείου Ζήνων και εκκλησίας Αποστόλου Βαρνάβα.

Φέρνουμε και μοιραζόμαστε

- Φαγητό (χορτοφαγικό) ¹
- Για να ράψουμε μαζί φέρτε και ²
ατομικές/ κινητές ραπτομηχανές, υφάσματα βάσης (παλιά ρούχα / τραπεζομάντηλα / πετσέτες / σεντόνια), ψαλίδια, καρφίτσες, κλωστές, μαρκαδόροι για ύφασμα (αν θες να γράψεις πάνω στο κομμάτι σου), καρτελάκια με ονόματα & ιστορίες



Πρόσκληση



Invitation



We dance and eat TOGETHER

19:30-23:30 We bring, cook together, and share vegetarian food ¹

19:30-23:30 Collective creative action: "The Tablecloth of Stories - A Neighborhood Patchwork" with Maria Pappa & Justine De ²

19:30-22:30 "We cook Kaloirka and listen to their stories," a collective action by Elena Ioannidou, Kleri Keliri, and Maria Stylianou (University of Cyprus) along with the women of Skala.

19:30-22:30 Intercultural collective kitchen workshop: Mission Solidarity

19:30-22:00 Pictorial and movement-based performance 'CommonAnthropometry' with Mati Devavry and Noutsas Poulouzashvili from the Common Ground CY collective.

20:00-20:30 Zurna and davul with Kemal Deveci and Aziz Kahraman (curation: Nicoletta Demetriou)

20:30-22:00 'Storytelling and folk tales, against difficult times' with Youla Maliou.

22:00-22:30 Zurna and davul with Kemal Deveci and Aziz Kahraman (curation: Nicoletta Demetriou)

22:30-23:30 DJ set with Koulla P. Katsikorou

Είσοδος Ελεύθερη Ποτά θα πωλούνται από τη Mission Solidarity

Collective Dinner in Larnaka

We invite you to a festive collective dinner with creative and cultural activities on July 4th at 19:30, on the pedestrian walkway in Kamares, between the Zinon Primary School, the kindergarten, and the Church of Apostle Varnavas.

We bring and share

- Food (vegetarian) ¹
- To sew together, also bring ²
personal/portable sewing machines, base fabrics (old clothes / tablecloths / towels / sheets), scissors, pins, threads, fabric markers (if you want to write on your piece), name tags & stories



[GREEK TEXT]

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Χορεύουμε και Τρώμε MAZI

Συλλογικό Τραπεζώμα στη Λάρνακα

Κάμαρες, Λάρνακα | Παρασκευή, 4 Ιουλίου 2025| 19:30 – 23:30

Το «**MAZI**» είναι μια ανοιχτή πρόσκληση προς όλους:

- να φέρουμε, να μαγειρέψουμε και να μοιραστούμε φαγητό
- να χορέψουμε, να συμμετέχουμε σε δημιουργικές δράσεις, αφηγήσεις και παραστάσεις
- να συν-δημιουργήσουμε ιστορίες και συλλογικά τραπεζομάντηλα

* Είσοδος Ελεύθερη

*Ποτά διαθέσιμα προς αγορά από το Mission Solidarity

Η Λάρνακα 2030, σε συνεργασία με τους Urban Gorillas, σας προσκαλεί σε ένα εορταστικό συλλογικό τραπέζωμα την Παρασκευή 4 Ιουλίου, Κάμαρες - στον πεζόδρομο μεταξύ του Δημοτικού Σχολείου Ζήνων, του νηπιαγωγείου και της εκκλησίας Αποστόλου Βαρνάβα.

Η ζωντανή και πολιτισμικά πλούσια αυτή συνάντηση στοχεύει να φέρει κοντά την κοινότητα της Λάρνακας και να συνδέσει ντόπιους και διεθνείς συμμετέχοντες μέσα από το φαγητό, την τέχνη και τον πολιτισμό. Μια σειρά από δραστηριότητες περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα, όπως ένα συλλογικό δείπνο τύπου rotluck, όπου οι συμμετέχοντες προσκαλούνται να φέρουν και να μοιραστούν χορτοφαγικό φαγητό, να συμμετέχουν σε εργαστήρια και καλλιτεχνικές δράσεις, και να «ράψουν» μαζί ιστορίες μέσα από μια συλλογική ραπτική δράση.

Μουσικές εμφανίσεις από το δίδυμο Kemal και Aziz από την Καρπασία θα σας ξεσηκώσουν με παραδοσιακούς ήχους από ζουρνά και νταούλι, ενώ η βραδιά θα συνεχίσει με DJ set από την Κούλλα Π. Κατσικωτώνου.

Πρόκειται για την πρώτη από μια σειρά δράσεων που προγραμματίζουν οι **Urban Gorillas** στο πλαίσιο της **Λάρνακας 2030**, ενεργοποιώντας αποκομμένες γειτονιές της πόλης μέσα από μοναδικές γαστρονομικές εμπειρίες, μετατρέποντάς τις σε ένα ζωντανό και διασυνδεδεμένο κοινωνικοπολιτιστικό τοπίο. Μέσα από αυτή την πρωτοβουλία, το Συλλογικό Τραπεζώμα στη Λάρνακα φιλοδοξεί να συνδυάσει παραδοσιακές και σύγχρονες μορφές τέχνης, δημιουργώντας μια συμπεριληπτική και πολυπολιτισμική εμπειρία που αντικατοπτρίζει την ποικιλομορφία της πόλης, προσφέροντας παράλληλα μια νέα προοπτική για το πώς ουδέτεροι και αχρησιμοποίητοι χώροι μπορούν να μετατραπούν σε κοινωνικούς κόμβους πολιτιστικής ανταλλαγής.

Σας περιμένουμε στις 4 Ιουλίου 2025 για μια αξέχαστη πολιτιστική εμπειρία σε μια ξεχωριστή γειτονιά!

Διοργάνωση: Urban Gorillas

Χρηματοδότηση: Λάρνακα 2030 – Υποψήφια Πόλη Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης

Συμμετέχοντες:

- **Urban Gorillas** - “Agora” προσωρινή κατασκευή για το τραπέζωμα και τα εργαστήρια
- **Μαρία Παππά & Justine De** - Συλλογική δημιουργική δράση: «*Το Τραπεζομάντηλο των Ιστοριών* – Ένα Πατσγουορκ Γειτονιάς», 19:30–23:30
- **Έλενα Ιωαννίδου, Κλαίρη Κελίρη και Μαρία Στυλιανού (Πανεπιστήμιο Κύπρου) και γυναίκες της Σκάλας** – Συλλογική δράση: «*Μαειρεύουμε Καλοηρκά τζι ακούμε τες ιστορίες τους*», 19:30–22:30
- **Mission Solidarity** – Διαπολιτισμικό εργαστήρι συλλογικής κουζίνας, 19:30–22:30
- **Mati Devavry & Noutsa Poulouzashvili από τη συλλογικότητα Common Ground CY**– Εικαστική και κινησιολογική περφόρμανς «*Common Anthropometry*», 19:30–22:30
- **Κεμάλ Ντεβετζί & Αζίζ Καχραμάν** (επιμέλεια: Νικολέττα Δημητρίου) – Ζουρνάς & Νταούλι, 20:00–20:30 & 22:00–22:30
- **Γιούλα Μάλιου** – «*Αφήγηση ιστοριών και λαϊκών παραμυθιών, ενάντια σε δύσκολους καιρούς*», 20:30–22:00
- **Κούλλα Π. Κατσικωρώνου** – DJ set, 22:30–23:30

Instagram: https://www.instagram.com/urban_gorillas/?hl=en

Facebook: <https://www.facebook.com/Urban.Gorillas.ngo>

Email: info.urbangorillas@gmail.com

Website: <https://urbangorillas.org/>

PRESS RELEASE

MAZI - We Dance and Eat TOGETHER

Collective Dinner in Larnaka

Kamares, Larnaka | Friday, 4 July 2025 | 19:30 – 23:30

“**MAZI**” (Together) is an open invitation to everyone:

- to **bring, cook, and share** food
- to **dance, participate in creative actions**, storytelling, and performances
- to **co-create a** collective tablecloth

*** Free Entry**

*Drinks available for purchase from Mission Solidarity

Larnaka 2030, in collaboration with **Urban Gorillas**, invites you to a festive **collective dinner - gathering** on **Friday, July 4**, Kamares - on the pedestrian street between the **Zinon Primary School**, the **kindergarten**, and the **Apostolos Varnavas Church**.

The vibrant and cultural gathering aims to bring together the community of Larnaka and connect local and international participants through food, art, and culture. A series of activities are planned including a potluck where participants are invited to bring and share vegetarian food, participate in workshops and artistic performances, and stitch stories together through collaborative sewing action. Music performances by the Karpasia-base duo Kemal and Aziz that will keep you dancing with their traditional zurna and davul, and later to the rhythms of a DJ Koulla P.Katsikoronou.

This is the first of a series of planned activities by Urban Gorillas for Larnaka 2030 that activates disconnected neighborhoods of Larnaka through unique dining experiences transforming them into a lively, interconnected socio-cultural landscape. Through this initiative, the Collective Dinner in Larnaka aims to blend traditional and contemporary art forms, creating an inclusive and multicultural experience that resonates with the city's diverse community, and provides a new perspective on how neutral, unused spaces are transformed into social gathering pods of cultural exchange.

Join us on July 4, 2025, for an unforgettable cultural experience in a unique neighborhood!

Organised by: Urban Gorillas

Funded by: Larnaka 2030 - European Capital of Culture Candidate City

Participants:

- **Urban Gorillas** - “Agora” temporary structure hosting the dinner and workshop activities
- **Maria Pappa & Justine De** - Collective creative action: “*The Tablecloth of Stories – A Neighborhood Patchwork*”, 19:30–23:30
- **Elena Ioannidou, Kleri Keliri, and Maria Stylianou (University of Cyprus)** - a collective action: “*We cook Kaloirka and listen to their stories*”, 19:30–22:30
- **Mission Solidarity** - Intercultural collective kitchen workshop, 19:30–22:30
- **Mati Devavry & Noutsa Poulouzashvili from the Common Ground CY collective** - Pictorial and movement-based performance “*CommonAnthropometry*”, 19:30–22:30
- **Kemal Deveci and Aziz Kahraman (curated by Nikoleta Demetriou)** - *Davul & Zurna*, 20:00–20:30 & 22:00–22:30
- **Youla Maliou** - “*Storytelling and folk tales, against difficult times*”, 20:30–22:00
- **Koulla P.Katsikoronou** - DJ set, 22:30–23:30

Instagram: https://www.instagram.com/urban_gorillas/?hl=en

Facebook: <https://www.facebook.com/Urban.Gorillas.ngo>

Email: info.urbangorillas@gmail.com

Website: <https://urbangorillas.org/>